華僑報
JORNAL WAH KIU PO
澳門紅窗門街十號至九號
新聞紙第一七三六號
社長趙斑斕
今日一大張
電掛號伍肆柒捌
電話貳二六壹

澳門 民信銀號
各地匯兌照常 快捷妥當
▲貨幣找換▼ ▲交易公平▼
地址十月初五街一五水號 電話二六九零

英記餅家
精製著名 中西餅餌
糖果餅乾 罐頭食品
蠔油蝦醬 全澳第一
電話二三三九

◀將往廣州灣演期短促，睇戲勿遲延，毋負眼福▶
國華演覺先
聲昨晚滿瀉

◀增加電風扇，全院清涼，新裝擴音器，清晰響亮▶
薛覺先參訂·馮志芬編撰
三誤佳期誤得有曆有次誤者並非傻瓜且為一個聰明絕世允文允武的好漢並非干魁之流且為生平不好色者而竟三誤實非矛盾惟其誤也理有至焉若以為胡鬧此誠庸人之見而斯劇的不凡亦在斯矣
留票者萬分擠擁！不早來一定向隅！

粵劇泰斗 薛覺先
陳容雄厚 鄧碧雲 楚岫雲 呂玉郎 劉克宣 萬能老倌 聲威遠播
▶精誠團結永不散台招牌相保決不瓜代◀
陳皮鴨 張醒非 黎孟威 黎鵬飛 劉芳玉 小鶴聲 許碧燕 蘇民生 畢朗天 陸忠玲
情商結他聖手 崔蔚林君 客串玩電結他
梵鈴大王 梁以忠領導西樂拍和
轟動港澳 萬人喝彩 今晚 雄視一切 冠軍劇魁
三誤佳期
▲打外父誤佳期，救老豆嬌妻棄，做新娘眞兒嬉，釋干戈勸賊匪！
▲改姓名去用情，誤佳期自不應，試情愛又續聘，空洞房求救命！
▲爲富不仁，刻薄成性，招郎入舍，下氣吞聲，被賊打單，結婚搵丁，累埋個女，三嫁不成！
▲爲勢所迫，要做賊兵，切實齊貧，改做家丁，擄切土豪，甘爲內應，英雄相遇，意惜惺惺！
明晚後晚連演兩晚 薛氏首本悲劇之聖 胡不歸
薛氏傑作 買賣相思 是台出世留電日期 暴雨殘梅 驚人劇霸

域多利
開行電風扇 唯一清暑殿
昨夕全滿今晚續映
全部彩色霍士公司百萬金元製品世界著名童話文藝奇偉大名片
•世界銀壇女天使•
莎梨譚寶
史冰拜靈頓·尼高布魯斯，基路桑打吉大明星合同
青鳥
「港譯雲裳仙境」
導遊：「過去世界」景物陰森 「奢侈世界」富麗堂皇 「未來世界」氣象新生 幻變離奇！樂懼交并！
下期公映 聯美公司三百萬金之恐怖大怪獸名片 洪荒時代
巨片陳列 長蛇猛畫 威若龍虎 將要次第開演
◀俯仰澳門 惟我獨霸 電影江山▶
聯美出品 女兒復仇 全澳首映 新華
馬士萬製 閃電奇人 遠東首映 巨片
霍士百出品 百戰忠魂 全澳首映 雁門
大觀出品 千金之子 全澳首映 西行
粵片 天上人間 首映 記
聯美出品 空谷出蘭 首映
美高梅 即晚仍映 國華公司 社會巨片 紅杏出牆記 上集 周曼華主演 白雲

澳門 祥珍老茶莊 附設銀業部 找換匯兌
運到大帮 壽眉王 國產 祁門紅茶
新址十月初五街一百六十八號近新馬路口電話四七九號

囍 結婚啓事
我倆意合情投承雙方家長之命謹訂於民國三十一年七月三日在澳結婚時值非常一切從簡特此敬告親友
陳崇英 鄭淑芬 同啓

離婚啓事
我們因意志不同旨趣各異經雙方同意於民國三十一年七月一日在澳門正式解除婚約無條件脫離夫婦關係以後男婚女嫁各不干涉除雙方各書同字據收執外今行登報聲明啓事各親友垂察
民國三十一年七月六日
李達基 曾慧梨 同啓

囍 結婚啓事
我倆情投意合承雙方家長之命謹訂於民國卅一年七月六日在澳結婚時值非常一概從簡特此敬告各親友
梁傳霞 賴尚載 全啓

敬送 白濁方
專治新久白濁小便刺痛砂淋芒果橫痃腎囊腫痛痔瘡瘻瘡最新方法·止濁止痛·即日見功·三天全愈
保證永福送方 萬靈可後街十號二樓

恭頌 陳大耀大醫師
敝戚高佩如日前偶患大熱症屢經中西醫診治均未見效竟至人事昏迷病勢危殆舉家驚惶束手無策當此危急之際適其友到探見狀乃即介紹延請陳醫師診治甫經注射一針人事即醒翌日體溫復常霍然痊愈足見陳醫師醫學湛深經驗豐富用能起死回生功同再造特此登報傳揚俾有病者介紹焉
陳醫師診所新馬路十九號三樓電話二五七九
海邊新街卅五號龐泰禮敬頌

總經理 長發行
地址新馬路一號M
各式毛巾減價平沽
亞士北羅每盒二元
鎖鍊嘜線轆每個一元二毫
力士香梘每件一元二毫
棕欖香梘每件一元叁毫
正蝠桃牌線轆每個一元叁毫
上等五色線襪每對一元二毫
（貨價一律西紙計）

宏興鷓鴣菜
想你的孩子肥壯嗎·
想你的孩子沾潑嗎·
想你的孩子週年平安嗎·
請常使服兒科聖藥

帆船老牌蛤蚧酒
特種鷄脚南棗酒
零沽代售遍全澳
本廠出品自從海濱室裝返回本澳行銷以來叨蒙各界厚愛車購紛至沓來用是飭員派送容有未週惟爲適應僑胞需求之殷爰將各零售處分期刊登俾惠顧諸君得以就近購取庶免跋涉之勞云耳
大隆號……高尾街
榮棧雜貨店……台山G
陳拱記雜貨……河邊街
均益雜貨店……下環街
醴園酒莊……天神巷
每樽定價
廿両庄 蛤蚧酒 三元正
十両庄 一元七毫
一斤庄 特種酒 二元正
半斤庄 一元一毫
澍春園蛤蚧酒廠謹佈 石街十九號 電話四八一

新馬路六十四號 美麗攝影院 大減價
入學相 打針相 過埠相 快捷妥當
中醫 黎濟羣 精醫男婦兒科 針灸治療頑症 寓美麗攝影院

卅年經驗黎啟康醫師專醫白濁
積卅年經驗精醫新久白濁小便刺痛血淋腎囊腫痛包皮炎橫痃等症顯微鏡檢驗淋毒用最適合新法治療收效迅速
醫所水坑尾卅七號

白馬行醫院後街三號及一號 電話二七二七
耳鼻喉專科 廣州醫師 麥嘯皋

巨型坦克車 牌桂味生切烟
即日上市 每包售價雙毫二毫
一毫坦克車桂味生切每元十二包
桂馨隆記煙莊出品 十月初五街一百五十三號 電話二四二八

光大寫字樓 堅固貨倉出租 河邊新街廿九號 交通便利 附近碼頭
佛山 八和悅老酒庄 天下馳名 豉味人和酒 創製健體龍虎鳳酒 支店爐石塘

港澳滬 眞不二價
老介福綢緞莊夏季九折大減價
薯莨紗綢每尺一元至一元五毫。眞絲熟紗每尺二元至三元
紗綃旗袍料每件四元至八元·各貨批發特別廉價
地址草堆街卅五號

美國女醫博士
李冰魂（專醫）婦女白帶難孕
如宮位矛正 淋濁白帶 月經不調 面黄血虧 腹腰暗痛 小便刺痛 發育不全等症均爲難孕原因本醫師深悉女界同胞隱病之痛苦故留美時加以研究更採用歐美最新療治器械積十餘年經驗務加迅速治愈徹底解除女界疾苦「并將醫藥各費廉收以期普及」增設兒科產科電療科精種洋宜
▲新址本與白馬行卅號▼ 時間由上午九時至下午六時

● 參茸老牌 寶大行
新到原庄 天字野參 吉林參 白皮參
澳門板樟堂街廿七號國華戲院斜對

米糙街五號營地街市右側 電話二六六九
郭友誠醫師 擅長外科耳鼻喉
鼻狐新根手術 耳痛流膿耳聾 痔瘡脫肛下瘻 鼻塞鼻痔鼻流膿血 除瘤頸癧癰疽瘡 喉痛喉蛾喉癰 濕毒血毒癲瘡 鼻臭喉痛喉嚨喪失 疣柳白濁疳疔出疹骨癆橫痃 耳鳴眩暈耳內生瘤喉核鵝氣 脚氣實病
統理內兒全科

請吸 朱廣蘭出品
美味香純 價錢相宜
入鄉生切 頂霧淨油 金鹿烟王 六両金山烟
各處均有代售
支店十月初五街八號A 正舖河邊新街二○五號 電話○八三

▲東京帝國大學畢業博士▲ ▲香港光華醫院教授兼主任▲
崔偉邦（專治）兒科
久熱久咳 痧症脚氣 瘧積蟲病 肚痾嘔吐 疳冷腸熱 驚風痰喘 ...
續理小兒各病 白馬行廿四號

存有藥品者注意
如有香港辦來藥品或有家存藥品不甚合用而欲割讓者請到新馬路五十七號中國藥局內與鄭光君面商不論何種藥品或多或少均可受承 電話三八零

蕭澤民 代客買賣金錢銀紙 實際價確取費從廉
通訊處 與昌銀號 電話二五九八 明記銀號 電話二四七一

范國生醫 金 參鹿酒
名醫范國金三十年臨症多，經驗富，處方，氣香味醇生津益氣，延年卻病，四季咸宜。（大樽壹毫二元，半斤一元）
省港庇山耶街（爐石塘）二十四號，仁壽軒參茸行藥房

專醫肚疴肚痛
不論鬱痛滯痛扭痛刺痛脹痛濕熱痛肚疴水瀉紅白痢赤慢驚永瀉皆是胃腸受病本醫師在廣州專醫胃腸肺病十餘年經驗特多
白馬行醫院後街一號 電話：二七二七 潘拙菴醫師啓

買田聲明
啓者本堂憑中買到合勝堂鄭騰雷源光高才等前合份買自土名中山縣屬第八區寶山巢綠州上九頃頭內征升斥鹵稅田五畝一十八畝另草坦連涌頭坦尾園基水埗地埗水道通流禾虫鴨埠租谷耕贍盡坵盡段一應盡賣無餘經立契交易准期本年農曆六月廿一日立契交易如該田有華洋轇轕及典按等情倘有權益關係等件請於未交易前向賣主理妥一經交易後概與本堂無涉特此聲明
豊裕堂謹啓

承頂啓事
茲頂受澳門沙欄仔五號新祥利記全盤生意裝修傢私舖底招牌電燈自來水按櫃什物等一切准於新曆七月十日立約交易頂與合成堂承受清楚後仍用新祥發加成記照常營業如新祥利記日前欠到各號貨項及按揭銀両華洋轇轕未清等情請早日向舊人新祥利記理妥一經交易後概與新人新祥發成記無涉特此聲明
出頂人新祥利記 承頂人合成堂 同啓

承頂聲明
茲頂受本澳草堆街三十二號美洲生記全盤舖底傢私什物電燈水喉按櫃等准於夏曆五月廿三日立約交易清楚如美洲生記有欠各人按揭會項及華洋轇轕未清等情祈於未交易之前向舊人美洲生記理妥一經交易之後概與承頂人無涉特此登報聲明此佈
承頂人正記號敬啓

買田廣告
啓者本堂憑中托尹澤君經手前用大鴻堂名義買到濠頭鄉鄭兆杭祖房容發次房衍基三房燦輝鳳基四房澤基五房養成等承租沙下置產中山縣屬第九區龍份該上稅田一頃一十三畝零六毫九厘內截出田一坵該上稅七十畝零六分連涌頭溢坦圍基水坦水利水路禾虫鴨埠租谷耕贍盡坵盡段一應盡賣無餘現經立帖交定准期本年五月內立契交易倘有該田典按會揭華洋轇轕及有權益者期前速與賣主理妥一經交易後概與本堂無涉特此聲明
昌盛堂謹啓

買田廣告
啓者本堂憑中買到李華壽李忠濂李亮儒前合份置自中山縣屬第九區浪網沙裕安圍即有秋圍內挨西北角由埗起截出該稅田壹頃一拾五畝另草坦六畝九分連涌頭坦尾圍基水埗水道通流禾虫鴨埠租谷耕贍盡坵盡段一應盡賣無餘現經立帖交定准期本年農曆五月內立契交易倘自將該田典按會揭華洋轇轕及有權益者期前速與賣主理妥一經交易後概與本堂無涉特此聲明
興隆堂謹啓

承退股告白
啓者澳門青洲和記製紙公司原日係樂劍閣與鄧璧堂合資創辦由樂劍閣爲司理人今樂劍閣志願退股業已結算清楚將所占股份及舖底裝修司內全盒數目核算清楚概由鄧璧堂承受所有該公司資產物件貨物機器傢私什物等訂定於夏曆五月廿六日交易清楚如和記製紙公司自欠到各人債務及貨項華洋轇轕等情未清者速於期內向經手人理妥一經交易後概與承受人無涉特此聲明亦與退股人無涉以免後論此佈
承股人鄧璧堂 退股人樂劍閣 謹啓

承頂告白
茲頂受澳門青洲造紙廠全盤舖底裝修建設各種機器電器水喉及一切傢私用具等物原日乃係樂銘盤個人所有今由鄧璧堂出資承受定期夏曆五月廿六日實行交易清楚如有欠人債務及華洋轇轕未清等情請在期內速向經手人理妥一經交易之後概與承受人無涉合并聲明此佈
出頂人樂銘盤 承頂人鄧璧堂 謹啓

法律告白

埃及戰局 未至決定階段

英德軍[illegible]砲戰激烈 德機空襲開[illegible]港

（開羅四日電）埃及戰局雖尚未至決定階段，但昨日戰況「亦殊不壞」，非克日均有戰事，所有部隊，均會出動，第八軍由各方出擊，凡自羅米爾部屬之處，即向之進攻，至傍晚時。

我仍堅守伊拉曼方面之陣地，並在附近與敵週旋云。

（倫敦四日電）柏林訊：據此間收獲紐約合眾社廣播，德轟炸機飛襲亞力山大及開羅云。

（開羅四日電）亞歷山大以西七十哩處之伊拉曼戰事加緊，此時羅米爾企圖突破英軍綫，迫其退至尼羅河之第四，雙方於昨日相同之地點，及火綫之北約三十哩處互相砲戰，英軍自援以後，羅米爾已遭遇堅強之抵抗，英轟炸機於星期五以可出擊，集中于艾爾達巴及其他前綫之敵轟炸，中敵方軍火，引起大火三處，我機返防時，猶燃燒不止，此等出襲固非偶然，非或襲擊一地，而為連續不斷，並對重要目標作有計劃之轟炸。

（開羅四日電）昨日戰局陷入混戰狀態，英第八軍正度向敵施行側擊，故戰事動盪不定，雙方各種部隊均參加此戰，關於南綫未獲同項戰鬥之消息，惟在近日之戰鬥中，德機迄無大規模活動，昨日德機首次大舉出動，俯衝轟炸機向盟軍陣地攻擊，英皇家空軍，又同非空軍予以截擊，敵未得逞，昨日空戰中，同盟國空軍在西部沙漠擊毀德轟炸機十六架，二架一米一〇九式機廿架，麥琪凡一二式一架，另有數架或亦擊毀，盟軍飛機損失十二架。

（開羅四日電）關於敵方運輸隊一六隊，今夜西調，此或為盟軍裝甲中隊則與之結果，羅米爾恐該部後路被切斷，故先撤退，蓋盟軍方面之新式坦克車一益增多也。

（開羅四日電）今□盟軍俘獲德軍六百人，現戰事以砲戰為主，飛機[illegible]相同。

英砲兵擊毀敵軍坦克車多輛。

伊拉曼東[illegible]劇

（開羅昨日電）戰報稱：我[illegible]昨[illegible]繼續向伊拉曼區內之敵軍進攻，敵裝甲部隊已被迫自伊拉曼之南向內退卻，敵坦克車被毀甚多，向非，我空軍繼續以最高度之努力，應付敵軍及伊達巴之敵軍，亦被轟炸，亞落洛式機五架，□克機二架，麥芝式機一架，又昨晚我中型及重轟炸機偵襲伊達巴附近道上之運輸，以資夏少之敵軍基地。晚敵機空襲運河區及亞歷山大利亞時，我戰鬥機擊落敵機五架」云。

（羅馬昨晚電）義大利官方公佈稱：「昨□伊拉曼區發生激戰，尤以東部方面更為激烈，戰事現尚在進行中，敵軍再度反攻，亦被擊退，美製坦克車數輛被毀，軸心飛機又擊毀英機十九架。」

（馬德里昨晚電）據拉巴特消息，伊根特拉蘇彝士運河區之機場及鐵路站被轟炸，機場損失頗大，現在直布羅陀港內之英艦隊有航空母艦「鷹」號，以及巡洋艦二艘，驅逐艦一艘，潛艇三艘，乃商船數艘，至於在直布羅陀空軍港之三及四引擎飛機，則有七十架。

（羅馬昨晚電）義官方公佈稱：「伊拉曼之東南戰事非常劇烈，敵軍反攻，卒被擊退」云。

（東京五日電）據安卡拉電，英軍認亞力山大里亞港必失，刻正於尼羅河三角地帶搶建防綫陣地，並自行炸毀該地一帶之橋樑及尼羅河堤壩之障碍，以阻德軍猛進云。

英人注意戰局 希望獲得轉機 埃及當局拘禁埃人二千

（斯德哥爾摩昨晚電）此間接倫敦瑞典人士消息，英人對於北非局面，甚為注意，並希望在未來數小時內獲得轉機，月前倫敦人士表示，據開羅消息，軸心軍隊向尼羅特遠推進之計劃，已告失敗，而同時歐員勤將軍之反攻，在過去三日之發展，已對德軍不利矣，同時英援軍及軍用品，亦繼續運抵英軍防綫，故可望戰局有所轉變，但德方加強其活動，而英空軍亦因美空軍之參加而則羅米爾將軍，亦把握主動，北非局面，仍有利于軸心國軍隊，至于埃及人民之態度，據英方則謂形勢平靜，但德方則謂英軍在亞歷山大利亞拘捕外人二千人，開羅亦在拘捕中，據悉，被拘者，大部為義大利人」云。

（開羅四日電）為加緊維持公安起見，埃及當局已下令拘禁埃人二千名，此外對於散佈流言之份子，亦將嚴加取締，此項措置僅在拘禁國內之危險份子，因多方認為危險之外僑，均已於數月前予以拘禁或驅出，外，但戰事初起時，埃及境內之義國僑民共約七千人，其中多在亞力山大者，按最近亞力山大會有義僑多人因準備將來舉行『示威遊行』而縫製義國國旗，以致被拘云」。

顧維鈞氏在英接受名譽法學博士學位

（倫敦四日電）顧維鈞今日接受伯明翰大學名譽法學博士學位，此次以學位畀諸顧氏，係在對中國人民之偉大行動，及顧氏本人之促進中英友誼之功績，表示欽敬，授給學位典禮，係由伯明翰大學校長葉西爾主持云。

印度居於重要地位 印高級行政會議委員哈格談

（英國徽斯特四日電）印度高級行政會議委員哈格，今夜在此間發表演說，據稱：「今日印度居於最重要之地位，印度為英國之商業航運，平均每月供給兩局萬人，過去十八個月來之工業發展，規模之大，惟自會至印度者之方肯置信，印度今日之組織亦使之能供應大量之軍火，埃及之軍隊供應品來自印度者至多，因此印度為不列顛聯合國之一大實力源泉，在改造間題發生時，余甚不願英印發生障礙，吾人業已認清吾人必須為平等之合作者，此即印度政府聲明中所謂印度應為共同合作者之含義，今確信當未來改造工作中調整吾人之事務時機到來之時，雙方均能瞭解其正當地位，因此在日軍行將進境之際，余能愉快可促成英倫因余可在促成後方聯繫上略盡棉薄，英現在沙漠上及世界邊遠之角落中作戰，余信勝利必屬於吾人，而正義亦必得伸張云。

卡爾斯克區 坦克大戰

（莫斯科四日電）一本年來蘇德兩軍在前綫之最大衝突，刻已轉趨激烈，德軍在卡爾斯克，比爾哥羅三處極猛烈攻擊，伏爾眞斯克近之前綫在德軍接近，並不斷以同時進攻，不斷獲援，坦克師團一部隊，已參加作戰，或企圖一過戰者，估計車輛及部隊在二千輛左右，戰鬥機並在準備已參加此戰，當在大批轟炸機作戰，日自大地上部隊作戰，日協助德軍於六月廿日，在卡爾斯克區域首次發動攻勢，彼等突破深望於第二日內部防綫，惟是頗為蘇軍阻，乃於七月一日，德軍再復集中坦克車五十輛，坦克二百輛向前湧進，本年來最大之坦克戰，且在廣續進行中，由卡爾斯克至

比爾哥羅德 蘇軍撤退

（莫斯科四日電）比爾哥羅德前綫之蘇軍，已於三日退入預定陣地，其前曾參加激戰者，有步兵數師，並在大量飛機及坦克援助下，進攻之目標，為一市鎮，德方六十輛坦克以五十輛為一組，多分組向各方，當將坦克數為蘇聯砲隊所擊毀，但德軍又立即補充，坦克車隊之兵力在大量撤退，德步兵掩護下逐漸逼近蘇軍防綫，旋被擊退，激戰數小時，蘇方再行補充，若干要隘，防綫缺口全被擊，退入預定陣地云。

蘇參謀總長傳被槍決

（羅馬昨晚電）

莫斯科西北前綫 發生重要戰事

比爾哥羅及伏爾眞班克 蘇德軍激戰炮火猛烈驚人

（莫斯科四日電）蘇聯昨夜補充公報稱：德軍曾進攻莫斯科北戰綫，結果死傷二千人，次日敵軍復來進攻，均被擊退，蘇軍仍在戰鬥中。

（莫斯科昨晚電）莫斯科之西北落里寧前綫，已發生重要戰事，德軍正度由坦克車掩護來犯，延至昨日，蘇軍曾作數度反攻，結果奪回小村數處，德軍死傷二千餘人，坦克[illegible]云。

（莫斯科昨晚電）一某理報記者自卡爾斯克及卡爾科夫前綫來訊稱：一中旬以來，德及伏爾眞斯克之激戰中，又在前綫數里炮火非常猛烈，德方強勁之坦克車步兵飛機均參加作戰，紅軍予敵軍以重大損失，敵又從後傳來援手，二五[illegible]，開始在卡爾科夫前綫發動攻勢以來，其所付之代價，計坦克車飛機數百輛，官兵萬餘人，德軍所遭受重大損失之故，已被迫抽調大量後備軍參戰，且不得不自後方調來，蘇軍自各區域調來軍隊在一區戰爭中，德方死傷一千二百人，又在前綫某區域內，坦克車四十二輛，德方坦克車之突擊，已使德軍之原定計劃為之失敗云」中。

伏爾眞斯克前綫，德軍幾經猛攻，在若干村落中一日內曾得而復失者四五次，然而某某區域雖略有變動，德軍之抵抗確屬堅強，然在過去一星期來，德方兵員及飛機裝甲之損失，有不能計算之區域，德軍死傷人數已達二萬二千具，此二倍於攻占區，德方死傷人數必巨，目前戰事仍在廣大地區進行，前綫軍報稱之某地，德軍已發揮其兵力，莫斯科四日電，前綫情勢仍然，據戰報，德軍攻坦克車兵大隊，坦克車大批衝入之區域，某處約三小時，德軍在此方面擴張兵力，莫斯科四日電，無甚變化云。

德公佈已抵頓河區域

（柏林昨晚電）德軍事方面人士消息，德機在黑海區內飛越高加索沿岸，轟炸名船隻及艦船，獲有良好結果，德機擊沉一千噸船二艘，名雨船船，德機在克里米亞之戰中受重創之德船一艘，德機在賽瓦斯托波爾及克里米亞之工廠，德機轟炸米爾區之摩曼斯克之城市。

（柏林昨晚電）德官方公佈稱：「德軍及其同盟軍在卡爾斯克前綫，破蘇軍陣地後，已進抵頓河區域」。

（柏林昨晚電）一種官方公佈消息，第二十軍在塞巴斯托普之殘餘敵軍被殲滅，即被俘虜。

德官方公佈稱：「斯巴托普西南之殘餘敵軍，經激烈戰爭後，非被消滅即在我軍俘虜，至此，斯巴托普之戰即告終結，不久將可宣佈，同時，德軍在卡爾斯克前線及科夫卡爾斯克已進抵頓河陣地後，蘇軍雖在坦克車部隊及援之下，仍有反攻，並以重大損失，在空戰中，蘇機被擊落五十一架，德機損失五架，又我機在日夜襲擊伊爾曼湖南岸敵陣地之進攻，並夜襲莫斯科西之鐵路綫，給以猛烈轟炸，我炮兵又猛轟列寧格勒之戰時工業目標，埃及方面反攻，英軍在伊拉曼方面反攻，已被擊退」云。

贛省前線華方消息 華軍收復宜黃 崇仁竹軍曾向樂安進攻

（華安三日電）臨川日軍一部進攻崇仁，並由宜黃之日軍一部遭遇，近華軍在宜黃城郊附近激戰甚烈，兩軍於一日晨進入城內，華軍某部曾勇圍攻，當於二日三時克復一路，日不支退卻，華軍一部分追崇仁，西南城郊，崇仁之日軍尾追中，日與華軍在城郊激戰云。

（豐城五日電）贛江撫河間地區日軍，於三日晨由向大臣嶺，白土墟進攻，華軍與日軍激戰，迄下午四時擊退日軍。

（韶關七日電）粵漢南段正面華軍，一日晨由琶江襲擊狐洞山、源潭北、一帶，衝入日軍陣地，雙方激戰甚烈，日軍向源潭方面反攻，與華軍激戰竟日。

（某處四日電）據贛東某發表，（一）清江日軍由三江口攻白土墟大臣嶺之日軍，已被華軍擊退，（二）吉安日軍一甲，一日晨攻入崇仁，日軍經華軍沿公路向勇堵擊，日乃向北退去，（乙）日軍某部于卅日晚向臨川襲擊，在該地西南

鳳凰橋日軍一部遭遇數小時，日軍將其擊退，（三）贛東前線，四日一日晨豐日軍一部，于一日晨攻陷洋口，並在西南山霞坊等地，至午日軍向東南進攻，日晨向東南企圖架橋，當被華軍擊退。

日機空襲湘桂

（衡陽三日電）三日晨日機五架，乘夜色未明，由鄂襲湘三時許日機投彈數枚即飛衡陽，華軍某地空軍飛起迎擊。

（桂林五日電）日機三批，首批架數不明，襲桂，由懷集飛至賀縣，華機迎擊，日機不支，退去，二三批均一架，由湘北窺桂林，偵察數週後退去。

河內發出空襲警報

（上海昨晚電）此間得悉，河內首次發出空襲警報，日上午四分，即解除警報，據警報發出後，自外空上，但詳細情形未悉。

社論

埃及之戰

琟

比亞東部以來，羅米爾軍駁入埃及境內，英國的勢力已被迫撤退，蘇彝士河為軸心所控制，英帝國將在埃及之戰以海上霸王自居，亦不守蘇彝士運河，已使英國全部海上霸權，面臨存亡之境，因此，英國在地中海北岸的支撐點，完全陷落，英帝國路線，界直的接勢可說是帝國之生命線的戰局，本地中海一綫中，盟國還因海峽處於危殆之下，純賴其在地中海上之控，帶，亞細亞、紅海、印度洋，我們所以致使英國，以之海上軍事勢力之所以說，制權，英國在從來很多小島，相互為一系列的海上據點，自從法國的失陷，德意海軍的增加，英國海軍在地中海的地位，已遇到相當危險，戰前，英國即依這個地中海連鎖線而成為世界霸主，作為東亞帝國與本國的聯繫，非洲的便利及東方的權益，都是由這一海線，亞、澳洲既被封鎖，而英國艦隊亦被迫，便安全以及印度的大部份，為英國本土能收得他來資源供給，於英國的安危，都繫於地中海的局勢，我們要知道，的，英國的生命，是極大的影響，

殖民地的給養，賴于海上的通路，一旦此路被截斷的物資就缺乏了，的困難便一定很快的屈降，戰時自然英國在地中海北岸已完全失了勢力，而由於防上的勢力，英國在地中海上自感覺到走不通，於軸心，受有德義的威脅，在地中海的戰局，正如一個重要港口之存亡計，及勢力之以全力防守的形勢，但英國的地位，軸心方面，亞力山大利亞港，與伊拉曼，報謂，一半英方所宣傳，已有相當的矛盾了，斷語，乃在固守中，雖無退讓，然而已公開，日因為有上述的原因，我們是局外人，不能作一可信的據點，勢必死力爭持，對於伊拉曼之尚未失陷，當然，東將不可守，對於太平洋，蓋如果埃及一失，英國的，孫而維多利亞的功業，徒作益格魯薩克遜子迷戀着的美夢而已。第二，對於整個戰局，歐戰爆發，德國

先後襲擊法波，繼而進攻蘇聯，關於蘇聯，一期去年冬季，蘇軍反攻，德軍勢甚，然自太平洋戰事爆發，於是聯軍的局面稍為好轉，英美在遠東的根據地，先後陷落，而形勢又復陡起，現在開始，德軍在東部季節之寒，巴爾幹非洲及德軍在某地之戰，已宣佈塞瓦斯托波爾的陷落，形勢以上，英國的失敗乃在此戰，英國與其他盟國，在近東，另一路進攻印度及近東的比利時，德國以此為其目的，則伊朗方面，日本在細之背，其中立者，一部分在印度，並且與德軍互相呼應以截斷，日本或可，中東部分之軍事，及北部之德軍亦可集中力量以圖，在此形勢下將被迫處於被動地位，何況，而中國也是很容易的判斷的，查此次戰爭，聯合國家據守險要之，之失敗，完全誤於因循，處處被動，現局於危險中，的發展既然如此，如果在埃及戰事危急之中，還不從別一方面設法予以牽制，則戰局的前途，實不容樂觀之悲觀的計劃，使敵人不得，迷其逐個擊破的計劃。

聯軍迭次受挫結果 美人主張組最高作戰會議

（華盛頓三日電）聯軍迭次受挫，美國人士對於戰略及供應，紛紛主張于聯合國間設一最高作戰會議，以求統一戰略，如此則盟國之戰略及供應可告統一，此事在目前關係極為重要，而兩國當可贊同此議，美國海陸軍人士則確信高級戰略機構之確立，可使戰爭之期限縮短，並使盟國獲有必勝之道，至於中蘇兩國則此間認為乃美英最強大之盟國，羅總統，邱首相，宋子文，李維諾夫四氏之會議，甚意義若何，則各方或紛紛加以推測，或為盟國改守為攻之起點，一般認為此次會議入于新階段之起點，既出紛紛希望美國供給軍火，則美軍出給之軍火，究應若何使用，美國應享有若大之發言權云。

克里浦斯戰時內閣閣員，邱吉爾，協同主持最高戰時會議，決定戰略，全世界廣大之各戰區之戰局情形，決定應付辦法，以最善之道，當局負責處理，莫如特組中央機構，近頓挫言之一盟軍最近挫之意義，為此方面因無決定之一，認為此等頓挫，原非不可避免，由於論，以中國問題，各方認為中國乃盟國之一，美國急應立即承認，中國已作戰區之盡全力援助找為重要，至十五年以來，中國抗戰之英勇，則為美國人士所一致欽慕，心理認，一國軍事能應付，美國各方並具有自發動之前，太平洋攻勢以前之進攻，法孤注一擲，而各發動太平洋戰局，器向同盟國作為次要問題，最近盟軍在華中，亞，與蘇聯之後，美國各界已紛紛要求增闢歐洲第二戰場，蓋上述頓挫之責任，所在，應由盟國共同負擔也，美國人士認為邱吉爾首相及羅斯福總統，斯大林委員長之組織，史達林委員長則過去會議之錯誤，必可矯正，而且下太平洋作戰會議，及聯合參謀總長會議之一化，機構，權威可求議統一之振，士氣大多數批評者主張先由國際主自同盟國，吉爾首相，麥克阿瑟，邱吉爾及英國外長艾登，美國將長，宋子文，蔣委員長代表，史達林，莫洛托夫等共同組織委員會，委員長代表，史達林特別頓或代表。

羅斯福總統 通電全國

（華盛頓四日電）羅斯福總統通電全國，以美國獨立紀念日，美自立以來，有謂當美國最艱苦之歷年紀念日，立之目標，遭受威脅之程度，從未有如今日者，總統並在過去之今日應付，浮在戰機、船隻、坦克、飛機、砲彈，羅氏電中提出，打擊，時間不可延遲，以及愛好自由之人民，方可全力作戰，奮不顧身，以保全自由及現

在蘇門答臘獲得大量烟草

（東京昨晚電）讀賣新聞星期日載稱，『日軍在蘇門答臘獲得烟草共九萬一千噸，其中一部份已運往日本，其餘將繼續在本年內運送』。

辯論亞里比戰局中 邱吉爾演詞補誌（二）

述及西部沙漠之戰局，邱氏則謂，據余所得之消息，彼方對我之火砲準備，與殊雖，飲政府之批評，以致影響於我們及全國之士氣，吾人所希望於政府者，不得不使我們的戰鬥影響力，大的將領，係等待於我所次統率之兵勇，不辯解。

最後一段，吾人係于情勢，戰爭之始，感覺痛心，良好且已期望之勝利，階段，敗續之，歡呼中提及于

馬耳他島一英之守軍及居民，與德意空軍之第一次戰，同時從無以對付之飛機，二處機場起之傳勢，抵抗敵人傳勢空軍之攻擊，日成就，乃第一個守對空飛機損失某戰，例外（英空軍），即戰鬥用的次馬島，我方之防禦力量已經轟炸，機十二架，然今能發機之結果，其偉大之計劃，防禦力量轉移中，英國英國航空母艦起飛之爭，有以邱吉爾（計又之宣佈），赴馬耳他該島目前，李軍實力，乃強，實為前所未有，敵方並未

取得馬爾他，僅得以入侵非洲而已，故可以此，從我們越中海，關於非洲之戰，邱吉爾是

比·如敵人未先發制人，則盟軍在六月初發動攻勢，當吾人發現敵方之進攻準備後，乃決定在吾人之陣地等，猶候敵方來攻，然後以最大的力量，發動反攻，此乃五月廿六日羅米爾作第一次猛烈進攻之情勢，目前余不能於戰事作任何最後之叙述，且不能謬如然以斷，蓋判恐令真正事實為興奮之情感所掩蓋也。

（未完）

于斌王教廣播 祝聯合國教友

（重慶四日電）于斌王教應美國天主教會之請，於四日晚八時四十分用英語對美國播送，題為「聯合國教友祝福會」，一篇美國天主教聯合會對美致敬意，並對美詳述中國抗戰五年之英勇精神，戰後新世界之建設，要按照基督精神，及「七七」五週年紀念日，本星期學行廣播宣傳週，由各界領袖分別担任播講，于斌

代表中國教會

代人類之文明，今日之學習，對內一自由而戰之人民，當屬黑暗時期中之一種鼓勵云。

（新德里四日電）印度當局公佈令，凡為緬甸，尼泊爾、馬來亞、及法屬越南等殖民地，移居印度之亞洲人，年在十八歲以上至卅歲以下之男子，凡具有技術智識者，一律應召工作之義務。

美已在測量中

（華盛頓三日電）一據消息，阿拉斯加鐵路，自初戰開始以後，即提沿太平洋海岸通過加拿大，至阿拉斯加之鐵路，築現已在測量中，該鐵路築成以後，即可補助現有加拿大公路，

致詞云。主教係代表中國公教通電阿拉斯加鐵路

加拿大決派員

（渥太華四日電）加拿大國防部長拉爾斯頓宣佈，決派員駐華府聯合參謀部，由高級將領三人分別代表海陸空三軍，參謀長由[illegible]普達為參謀長之一，代表一律擔任。

美貨船沉一艘

（東京五日電）美方消息，華盛頓軍艦情報部發表，貨船一，沉於西印度群島，五門巴斯（？），廿五日已沉沒，德潛艇在布蘭德加利孟斯（？）附近出沒，軸心國潛艇沉沒。

美機直接飛澳

（重慶四日電）據英使館訊，美飛行堡壘（？）能直接自美飛抵澳洲，美國飛機駕駛員轟炸機起飛之能力，美國飛機赴澳洲

王寵曉病逝

（紐約四日電）官方消息，美國此間自華美軍事代表團團員王寵曉少將，於美國能代表團團長赴美途中，以病逝開羅。

美軍發言人稱，此種辦法，可使飛機于離開美後一星期內，即可對日作戰。

美海部公佈 阿留地安無大變化 遠程飛機隨時出動偵察轟炸

（華盛頓四日電）美海軍部公佈，北太平洋方面自上月廿二日發表公報以後，阿留地安群島之情勢無大變化，陸海軍所屬遠程飛機于天氣條件許可下，即出動偵察轟炸，六月廿一日，美機在基斯卡港炸毀日本運輸艦一艘及日艦三四艘（？），明結果未悉，廿五日海軍偵察機在基斯卡港內，自上空投彈，迫使日巡洋艦一艘逃避，以後日機再度出動偵察，並炸斯卡港內之巡洋艦一艘，同日我機又擊沉日驅逐艦一艘，一艘小水上飛機，又日軍在該島中之船隻，已被擊沉，一架敵巡邏機被擊落，中彈起火，第一巡艇被擊，並在其附近活動中之一艘艦艇被擊中。

機攻擊受損，但仍飛返防地也，六月廿六日，我機兩架轟襲基斯卡沿岸設備，但因大霧，氣候惡劣，結果未查明，廿七日，我軍以轟炸機二架再度出襲基斯卡，續予沿岸設備以重創，廿八日至七月一日，天氣惡劣，不宜飛行，七月二日發現日運輸艦一艘，逃避至附近之阿圖島外海面，並有軍艦護送，敵方損失未能查明，午出擊該敵艦，高射砲傷害，我機安返，僅略受損，結果仍未查明。

敘利亞發生重要爆炸案

（安哥拉昨晚電）敍利亞大馬士革地方之政府公署，業已炸毀，死亡人民十五人，爆炸之原因未悉，該地總督及軍隊已自由軍官派，據炸案由英方負責者云。

（某）醫院治療，業於昨日不治逝世云。

澳門 英記茶庄 始創 著名壽眉王
運到大幫各種新茶發行
地址十月初五街一百一十五號

本埠新聞

人力車伕增價尚未實現
車租負担已加一元
社會若不設法援助前途不堪設想

（本報專訪）關于人力車伕增價問題，亦頗為一般人所注意，良以人力車伕終日營營奔走，苦況難言，而乘車者，大都生活優定之士，給多些須金錢，實不成問題也，不謂車費未曾，而此間出來一大打擊，查本澳人力車伕，每日所租車輛，原自一定場合，由業全屬無產階級，每日收入，僅以力博，所得幾何，予知此外尚須負担車輛租值，而向租原日每月為八元五毫，現租出車輛之商人，以生活程度高漲為詞，已於本月一日起，將每月租費增為九元五角，此舉實增車伕之階級担負，倘當局不從速改訂車費價目，則車伕情何以堪耶。

全澳陸運會圓滿閉幕
炮兵榮獲冠軍

一百咪短跑「萬年青」告喇素壓倒羣雄
單車環市賽「單車王」李門氏蟬聯冠軍

（本報專訪）全澳公開陸運會，昨日仍假蓮峯球場繼續舉行，是日天氣雖惡劣，時雨時晴，惟到場參觀者，較第一日為眾，競爭爭持，亦比第一日緊張。

擲鐵餅冠軍 嘉華路

一百咪冠軍 告喇素

二百咪冠軍 葛地素

一百咪 時間開始，一百咪決賽最先舉行，在該決賽中，最惹人注目為柯利維喇與告喇素之競爭，柯利維喇雄心勃勃，發脚奇速，躍居先導，告喇素于廿碼後，緊隨不舍，力爭素，柯利維喇雄心勃勃……五十咪，步衝前，終羅若瑟乃告落後，結果一名為地素第二名羅若瑟。

擲鐵餅 結果第一名嘉華路，第二名李浩然，成績……

上游，惟終難超外，抵達終點，柯利維喇一炮兵一第一名，成績廿四秒二，第二名告喇素（無畏）第三名羅爾路，秩序第二拔河決賽，警察堅倒炮兵，決賽得冠軍，事前一般預料，告喇素與柯利維喇必為劇爭，發脚時告喇……

擲鐵球比賽結果，第一名嘉華路（警察）成績十二公尺六十六，第二名謝丁氏……

一千咪 四人接力，告喇素……伯祿古……

單車環市賽 參加者十八人，臨時退縮，實際得七人出車，一七人中，其三中出，七人中觀眾皆以為此項錦標，一警察之拿力星及炮兵之李門氏，非彼兩人莫屬，因拿力星對於單車競快，富有經驗及長氣，而李門氏亦有單車王之譽，且為去屆單車環市賽冠軍，競爭賽快結果，李門氏二十九號最先歸來，奪得錦標，成績十八分二十抄一記，者按昨年李門氏環市冠軍成績為十八分四十九抄，第二名拿渣……

〔各項成績〕[illegible]

行政局派員
勸諭居民節省電流

（本報專訪）本澳當局為節省燃料，實行節督陽光辦法外，並規定限制用電數量，倘超過用電數量，即截止供給，實行以來，被截電者已不知凡幾，前日行政當局又從新規定限制用電，如超過度者，須減百份之二十，因用電未明瞭，以致用電過量而遭截者，市民一時未明瞭，故派員到各用戶勸告，務使市民與政府合作，以收節省之效，鼎……商業減少，酒館等……前已公佈發出後，政府人員之勸告，直至夜深，見自仍不將燈光減少者，則又作第二次誠懇之勸告，政府維護民瘼，可謂無微不致矣。

鏡湖醫院招待
籌款工作人員

（本報專訪）鏡湖醫院籌款會經……熱烈贊助，二日所得，約達二萬餘元，其成績之高超，打破從來一般貧病……，當局為酬謝該院諸子……特定今午二時在院內舉行招待會，籌款工作人員……

廣東銀行
復業無期

（本報專訪）因戰事影響，本澳廣東銀行停止營業，交通梗塞，匯兌不便，而存戶遭受一般存戶之損失，數十萬元，一般存戶，多希望該行復業，以維生活，惟記者昨向該行詢問，……復業問題，廣東銀行之復業，故須待時期云。

歸僑福音

……影相院影相……服務敏捷，可免……擁企候之苦。

有人主張多設
難童會食地點

（本報專訪）難童會食地點，現限於三巴仔處，未能容納……餓……難童得食，……以便利……多增會食場所，如跑狗場、馬……以便難童得食云。

陸續收到
賑飢會捐欵

（本報專訪）澳門難民……賑飢會……

中健泳場
開幕誌盛

（本報專訪）中健泳場，昨日舉行開幕典禮，同時並表演……式跳水，……來賓……

牛肉好價

（本報專訪）……牛肉……

駐澳葡兵
增加伙食

（本報專訪）自戰事發生以來，物價高漲數倍，政府當局鑒於米糧……士兵伙食……

荳價再漲

（本報專訪）市面荳類價格，……現因米價……

拐帶疑案
今日宣判

（本報專訪）……

學校消息

……

同鄉會第十七批歸僑
今晨在鏡湖義學登記

（本報專訪）同鄉會定於今晨上午九時，在鏡湖義學抽簽登記……

老書畫家
傳菩禪抵澳

……

方人定個展

……

女醫 徐順芬

○…伶星三部曲…○
買張新聲・睇吓伶星
滿天神佛
眞假神鎗俠
精選短篇
睇過喝彩・包冇搵丁
○…今日登齊晒…○

利人利己
第一期 入廉價割讓
高價收買水客貨物
薄利應酬僑胞購買
（西紙本位）
美國如意袋每個八角
英國老人刀片每合四元二角
監督嘜膠布每個八角
跳舞金絲襪每對三元九毫
摩登乳罩每個一元五角
新式耳環每對一元五角
金鏈錶帶每個五角
一新行司理梁澄川白
海邊新街九號 南京戲院左右

香港 招蘭添 醫
……

徵求 鋪位及貨倉
敝行欲租賃海邊新街鋪位一間……
河邊新街十八號聯生行啓

白話速成科
……

省港澳 周大福金鋪
純正黃金，白金時髦首飾，珍珠、鑽石、玉器，新型鑲作，價錢老實，買賣歡迎。
澳門新馬路 電話二弍七八號
香港皇后大道中一四八號B

大來金鋪
專營金葉首飾、珍珠、鑽石、玉器，新型鑲作，價錢老實，買賣歡迎。
草堆街六十一號

省港澳 周生生金鋪
造近代白金鑲作 買賣鑽石玉器金飾
澳門新馬路口門牌一二三號 電話二五九六
香港大道中何東行一七六號A 電話二弍三六零

洛士大 醫生
小兒內外全科 皮膚花柳注射特長 耳鼻喉
科醫務所 板樟堂前地四號二樓 電話二二三二
婦症 時間：午五時至七時 星期日休息

濁
陳大耀診所啓
新馬路十九號 電話二五七九
德國黃色素注射藥 即日見效 輕者二次 重者數次 定可全愈

招考 洗染名師
……

西裝褲
每條雙車 四元五角
美臣洋服店

陳 轀璧 女士
……

香港中山 阮伯群 醫師
……

黎鐸醫師
……

濁
……

牙科材料 寄沽
……

梁建記 龍
……

眼科專門
……

滅咳丸
……

本報廣告 收效最大

國華戲院 多利
覺先聲 青鳥 樂斯

平安 鬼屋二魔

介紹理想療養所 聽松山館

易成
公平賣出 葡萄糖 高價收買 改造天氣 檢便任意

苗宮艷骨（六） 雲僧

（一）慷慨就道仗劍萬里行

草不常有，惟春夏令交，則朔日初長，視日晷下，及月完，則可及丈，此時採集之，最合於用，堅韌之能力，亦至佳，月圓之後，則漸而減，及望日則萎落盡矣，一年僅此一月之時光，苗人視此為最重要之時間，未敢忽視，傳疏韮後，所之歸，矣，即集山中之茅竹為之，苗中有毒藥，為苗人自採毒草成之，淬於矢端，賈人體軀，才傷少量要，苟着於肌膚，稍破損者，毒即滲人肌肉間，流走及全身，不一日死矣，是特繞廣場之苗人，環兩行賈，躍躍，欲鼓聲而起，蹈跳以進，口中則嘩噪，步且進，不暴，才，左右足分舉，緩緩合圍，兩行賈最初用心，循大道直薄出，兩人欲何嘗不自知其處境之險，然事起倉猝間，欲退不能，惟有冒險行之，使能自山巒突出者，實則未易兎脫，苗人早已合圍，祇未自置其身於兩人之間耳，兩行賈視情勢如此，循山徑趨以出者，已無望矣，既不能進，惟自退，稍退，止於廣場中，苗人已合圍，益狹，兩行賈如一對羔羊，處狼群中，駭汗倘促之狀，不可以言語形容，第兩行賈追，非弱者，困獸猶鬥，向況兩人能涉萬里路，跋涉山川，險阻，以灌輸烟瘴之，則亦自有其本能存在，少年視兩行賈，體壯而雄碩，手復握利刃，儼如虎作勢，則語蒼頭曰，事急矣，第念暴寡之情勢，行賈雖不屈，自存者，蒼頭搖手曰，胡能未也，公子且再觀之，苗人秉性獨特，未入之，對於仇視之人，狂暴如虎，其掌中所執，已凌厲無比，銳進，及仇人既入掌中，後，則又一反其態，措前，狎玩之，調謔之，纏繞仇者三匝，用其極，茅尖刃鋒，己及仇者胸腹矣，又輒止，以羽毛拂仇者之口鼻五官，以樹枝拂仇者之四肢，仇愈深者，則其狎謔之舉愈甚，務使仇者受盡其惶懼恐怖之情形，靈駭惑之滋味，方始置其人於死，故此時尚未到最後關頭也，公子躬觀之，少年聞蒼頭語，果疑目視，而兩行賈己易其所處之處矣，手握利刃，背與背相抵，視，少年低語曰，怒目而人亦機警甚，能減少空虛之部位，不使苗人有可乘之隙，今以背相抵，每人為禦四方者，今則合二人之力禦四角矣，蒼頭亦然，而鼓聲之歇，中，視為狂驟，狂亂，緩，似驟雨狂風，緊張己甚，少年偕蒼頭，蒼頭凝目注視，不稍瞬，竟在其嚴肅冷然之面貌觀之，當知蒼頭心中，情緒當異常緊張矣，剎那間，鼓聲突輟，如江流一瀉千丈，怒濤過後，寂寞無聲者然，（未完）

僑聲

劍父

人物本草

女看護 今仲景

女看護，產自歐西，西藥流入吾國時，始有女看護，移植，此物名稱不一，有稱之為護士者，其根枝茂盛者則為護士長，最普通之名稱，則為姑娘，此物性溫和，用其產處歐西之名稱也，無論何病，內科外科，病人均可服食，但亦非必須，諸病，惟病者服之，不能治愈，則能睡，舒適，身心皆得安寧，對於正者，病人，則病者食之，益有病人，若不正之女看護，其性極溫和，亦可使病人于愉快之後，增加痛苦，不可不慎也。

生旦記 鶴山呂大呂著

第六記 有志竟成冲宵插翼去 無郎不慣靜夜撫衾

從此，沈大小姐更振振有辭的防範他，拘束他，而姓周的就更苦，凡是村裏的人，見了姓周的，便教他把兩條褲管捋起來看看，一看見他一雙腿兩度傷痕，便誰也背着他笑曰，這是尊夫人所賜的，是不是，姓周的咬牙切齒曰，今而後，我方知道歡樂的不可米，吃，但各位不是我誇口，我終有一天逃出生天，決不在這地獄裏，和這老虎爐白頭偕老的，大家聽了姓周的話，倒還覺得姓周的有血性，如此過了二個多月，姓周的對沈大小姐就像阿崩養狗，轄了性，和沈大小姐特別恩愛，由朝至晚，無論在廳事，在牀第上，簡直馴服得像羔羊一樣，沈大小姐漸漸對他喜歡，漸漸覺得無須對他步步為營，無論周的卻暗暗曰，今同，如何也怕可以走得成功了，就此乘着沈大小姐對他疏于防範的時候，揀了個黃道吉日，看過通書，那日宜出行，息，那日宜遠行，直才不動聲，拿了沈大小姐一筆錢，在外邊配定匹馬，上馬加鞭，如飛去了，等到沈大小姐發覺，動員全體家丁去搜索，已經鴻飛冥冥，沈大小姐這一來，只哭得比沈老爺死了去還沒有這樣淒涼，只好出下花紅，如有四方君子，知其下落，重重有賞，卻是通花紅四下張貼，貼了一年，無蹤無跡，貼了兩年，無跡無踪，三年之間，這姓周的還是沒有下落，沈大小姐曉得她這世人却非守生寡不可了，三年來，春花秋月，只是想男人，只是想再嫁，但再嫁却有兩個難題，要找一個像姓周的這樣天下第一美男子，可真沒有，此其一，沈大小姐是全村最富有的小姐，沈老爺曾做官，再嫁，這於面子架子也說不去，因此蹉跎復蹉跎，直至沈大小姐已經過了花信年華，姓周的一去，已經好幾年了。

流血姻緣（六）

沈大小姐還是一樣春花秋月，只在深閨裏想男人，好在一個人的姻緣却是前定的，多年，沈大小姐守生寡守了這許原來沈大小姐此時，已經覺悟前從這樣把個丈夫看做奴隸的不對，每天，只是四下裏去拜神求佛，第一是懺悔，第二是想菩薩保佑她再有和男人睡覺之日，（未完）

還巢燕（六） 曼明

一股幽香

曹華先經過一笑的魔力，再加上幾句說話，曹華而媚，心神起了一陣不自知其所以然的衝動，心內湧起幾句說話，幾乎衝口而出，是便暗暗自語道，「祥興不祇麻雀牌靚，少女更加靚添」，不過如此調笑口吻，莫道第一次陌生相見說不出，就算相熟了，也不容易講出來，因為呢幾句說話，是覺得有市井氣成份，非神面哩，小燕這時跑到櫃面的木架上，取下一副麻雀牌來，打開白鐵箱，曹華向曹華招招道，「你來看一看」，曹華行近自身旁，眼睛便瞧瞧麻雀牌，雙眼卻落在小燕身上，身子接近了，自然有一種感覺，一股幽香，沁入鼻孔，曹華很不願意離開，但是小燕已跟着問曹華合意不合意，曹華點點頭，小燕問送去那處，曹華指一指對門道，「二樓」，小燕望一望王七姑，王七姑面上似乎有點難色，問曹華道，「是不是即刻要送去」，曹華見祥興除了王七姑外，沒有別人，把握着機會，怎肯輕輕放掉，當下點點頭，王十姑道，「不如由我送去罷」，小燕搶着道，「怎麼可以，媽媽的腳趾還痛咧」，跟着喃喃自語道，「點樣呢，媽媽腳趾又痛，亞景又未同來，」曹華聽說，不是一個難關嗎，許重華聽聞小燕這樣說，咽時精神奮興起來，曹華把握着當前機會，當然不會放過，向小燕道，「沒有人送去嗎」，小燕未曾回答，王十姑已經對小燕道，「亞燕，你送去喇，斜對面，又近，」曹華趁勢道，「係囉，燕姑娘行一趟喇，」小燕斜睨曹華一眼，心想「你呢個人，都幾夠口乖嚹」，（未完）

幽默章回

這一回 談宗教議論紛紜 息爭持語言幽默 （夏侯靖康）

話說從前廣州市有間報館叫做大中華報，總編緝陳寶尊，是個佛教徒，社論撰述是沈幾生，是基督教徒，個人，其時兩人時時在編輯部大談宗教，你說佛教，他說基督教，自然往往做佛教和宗教，他說基督教，變了基督教的辯論場所，編輯稿也說到緊張，連自己的一次，忘記也沒自發得一很，大家爭論更學得劇烈，半夜，只聽得字樣中，有人大聲叫上來道，「嚤，上面的釋迦牟尼和耶穌，且不要爭了，發稿要緊」，兩人聽了，忍不住笑起來，這才息爭。

益羣藥房

環球藥品 專賣正貨

新馬路十三號 電話五七九

小兒久熱 提防發冷

小兒久熱原因雖多，然由發冷而起者亦不少，查小兒發冷其症狀與大人不同，全無惡寒戰慄，祇見熱久不退或退而復發，或有手腳冷凍，嘔吐噁心，抽筋等狀，每易誤為別症，本醫師憑專門兒科之學識與經驗及備有最新式顯微鏡與特效藥，能立得確實診斷與有效治療

兒科專門醫師崔韋邦啟 白馬行廿四號

粵港 天喜堂老婢調經丸

各處藥房均有代售

預言大家 知天盧

萬南灣大酒店花園內三號房 每日午後二時至七時候教

上海 葛天民

現寓福隆新街六十號二樓「即」佛笑樓隔鄰式式餐室樓上 會客時間：上午十一時至下午八時

省港 潘人和 毛雞藥酒莊

牛楓荷藥酒

此酒尚治腳氣腳腫，凡春夏之間，風濕發作，足部浮腫，舉步無力，亟宜飲此酒，方能立見消散以保健康。

喉痛方

敬送 見症送方

專治喉痛喉爛，白喉喉蛾，喉痘喉痧，爛頭痛，熱滯腫止痛，即時見功，三天全愈，保無再發

大行十月初五街門牌二十八號

廣大附中

高中 初中 小學 夏令班 招生

班級：一升高中一年級，二升小學各年級 上課：七月六日至八月十五 詳章備索 校址：何弟洛五十二號

粵華 附小 暨 學 夏令生

備委會立案

班級：升高初中暨附小名級報名：即日起 上課日期：七月四日起至八月一日止 除星期日每日上午上課 半天 校址：得勝馬路本校

雨芬 男女 夏令班 招生

高中部 初日部 小學部 幼稚園

上課日期七月六日 地址南環六十三號

知用中學 招夏令班生

課程：升高中班，升初中班，上課 學校一班級 專修科

中德中學 夏令 招生

班別：一升高初一，一升小學 上課：七月六日至八月五日 報名：即日開始，費用：二元 校址：媽閣街十五號

注意下期各級新生入學試成績優良者免費不限名額

教忠中學

高中 初中 小學 夏令班招生

一升高初中一年級 二升小學各年級 上課：七月六日上課 校址媽閣 電話八六一號 膳宿具備

聖若瑟中小學 夏令班 招男女生

班別：升初中暨小學各年級 報名：由即日起 上課：七月六日 校址：三巴仔風順堂上街

陶英小學 招夏令生

十月六日上課 校址：司打口 章程備索 校長陳公善

女人小便刺痛 即日治愈

李志文女大醫師

妹月前竟患小便刺痛，並流穢液其勢甚烈，幸期辨明是否血毒，中心始安，數施以針藥即止痛，調理一星期穢帶亦完全治愈，誠婦科巨擘也，特此告諸女同胞

澳門米糙街五號（營地街市右側）

李醫師電話二七九六

廣州愛羣酒店內陳霓娟敬頌

好味醬油 經濟公司

好味醬油衛生可靠，以低廉之代價調出美味之佳肴，俗語說來不錯「家有好醬油 清水變雞湯」

注意本廠電話二四九六

專營出入口貨物 三寶油（批發洋酒及罐頭什物） 地址：仁慈堂 右巷二號 電話：三五二號

（八）

李報小廣告 費用廉 收效大

痢

小兒日前忽然發冷發熱，半夜大瀉不止，甚晨前出膿血，胃口全無，腹部扭痛，肛門紅腫，狀極沉重，經醫不愈，後聞潘醫師擅醫此症，特往求診，數日之間即已全愈

潘醫師 寓白馬行善院後街一號 提督馬路致昌號 鄭文謹啟 電話二七二七

廣州中醫 陳任枚

乃寓嘉野孖街七號照常診症

石岐 梁意培 專家 痔瘡 花柳瘡科

現寓爐石塘和昌顏料店二樓由巷內上

香港 王慕通 醫師

精醫肺癆咳血半身不遂傷濕溫病婦科兒科內科 寓荷蘭園正街十四號地下

醫咳大王 謝漢楨 唯一醫咳專家

凡一二三期久咳肺癆內傷吐血哮喘失聲包醫斷根永不復發，剪此告白到診免費

雀仔園阿高街十六號

謝伯謙 專醫廿六種 麻瘋

疑瘋似瘋血毒耳面浮腫虫行蟻咬痕癢浮症，檢驗免費，包醫痊愈永不復發

雀仔園阿高街十六號 神農醫社

祐長生號 專辦汀洲柳洲壽板 欲購名貴長生請到參觀

本號承辦鏡湖醫院方便醫院熱心捐棺委託代辦交善院分施者，本號當可照醫院成價義務代製也

號設提督馬路三十三號 電話六五四 祐長生號司理何顯棠謹啟

通訊處 大利 宏泰 杉業 電話 二三九壹 二四八八

小廣告欄

聘請職員

某罐頭洋貨商店欲聘幸員數位，須自本行經驗及能說葡語方合，願就者投函本報信箱九號。

鋪位招頂

茲有地點適中水坑尾備有合經營辦莊菓欄一間全盤招頂，合意請投函本報九號信箱接洽

聲明啟事

自民廿九年先慈身故，遺下財產經分清楚，各兄弟葉桃乃自梳不嫁，得先慈遺下在新填地財花樓妓寨一間以為餬口之用，現因世界不景，故將該寨傢私物件交與其子杜亞牛二人，以清手，今由杜亞牛負責接收，特此聲明 葉桃白

吉鋪出讓

鋪深凡六丈內設備電話喉水電燈磨打光綫充足，合意者請到高尾街卅六號黃光行面洽

黃仲賢 精醫骨傷 遺洩

包愈 花柳

花柳 生肌散

專治花柳各種下疳疔瘡毒症不結不壓，用珍貴藥物秘製特效，每瓶收銀一元 花王堂

花月露

外搽一滴即奏奇效，藥性純和，唯一會愛的妙品，上海永興藥房製 每瓶一元 花王堂 長壽五號B 長洽

數學 符俊 個人教授

荷蘭園商華學校 早晚 無

花果菜園 出租

茲有白馬巷余敦善堂園內菜積約2475英方尺，在白馬巷七號有遠行，願將該園出租，條件甚優，有意者請到白馬巷七號三樓面談

適中地點出讓

坐落新馬路樓上全層，最合寫字樓之用，電燈水喉廁所俱全，如合意者請到沙梨頭義益號接洽

專授 國文書法

專修班由許伯勤先生教授分高初兩級招男女生，講座遷在紅毛山炮兵馬路十三號建國學校辦事處

電話 二六二五

衛生牛油 包食包用

如不滿意 原銀交回 四鼠街萬就行

徵租 半邊鋪面

凡本澳地街市附近或其他繁盛街道有半邊鋪面出租者，請函開地址租值投本報信箱第八號，合則就街

麥片 奶粉 提汁

批發 零沽 水坑尾三十六號二樓 電話貳二四八

陳愛蓮

特長婦科 白帶 經痛 閉經 皆能包醫 ... 仁安里六號

耳（痛）

痛由耳發乃生瘡瘤或中耳炎耳後骨炎之徵，不只捱抵劇痛，且他還會弄到耳膜穿破或毒入腦府喪命，故凡同時覺着頭腦痛及頸項痛者，情形尤為嚴重，要趕快求醫

米糙街五號 外科耳鼻喉病院 電話二六九六 郭友誠醫生

專門醫治

諸種皮膚病，因痕癢而致失眠，直令神經衰弱，飲食俱廢，事無大小均為皮膚痕癢症所損失，本醫師對此不惜巨資，設備紫外光綫以醫治一切藥力所不及之皮膚痕癢症，經照射功效 米糙街五號一樓 電話二六九六 郭友誠醫務院

小學各級夏令班招生

報名：即日起 詳章備索

暨附小 招夏令生

班級：一升高中一，二升初中，三年級，附小各級俱全 報名：即日開始 上課時間：除星期日外，每日上午 地址：大街中華書局 校址：中學部 高 電話九三七

開課

七月六日 招丁丙乙三級 若讀完丙級能了解課本內之文法，又能譯普通句語，若讀完乙級能完全將課本內之詞句譯到清楚 ... 講授英語 ... 以最短期間，可得一種語言學之系統智識 報名處：賈伯樂提督 ... 民國（培正中學附近）

李天賜醫務院

齒科 口腔外科 附設X光室 凡人體各部均可透視 恭社會人士及同業界服務

澳門板樟堂路十號 電話七六九

招達和 授男 蘭皋

專治瘡科癰疽瘰癧乳瘡惡核牙疳喉蛾癲狗類瘋癬疥皮膚濕毒香港爛腳耳鼻喉內外雜症補理筋骨腫痛 白馬行三號

湯文令 醫生

精 內科婦科 兒科肺病 無痛脫痔

美國留學醫學博士 特設療治 花柳皮膚 眼耳鼻喉 失眠腳氣 香港爛腳 風濕骨痛 胃腸氣痛 神經衰弱 頑癬痘瘡

高可寧 梁後源 傅德蔭 鄧祥 黃叔平 梁彥明 介紹

曾任光華醫學院主任教授，現澳門泰興又成總公司常年醫生 醫務所：澳門新馬路一號G二樓 電話：二三二九

醫所

腎病 遺精早洩 肺癆咳血 花柳白濁 腎囊腫痛

頭暈眼花 陽萎失眠 未老先衰 發育不全 腰痛善忘

痛頭濕痰濕閃痛走痛 膝風癱瘓痹腳軟腳腫 新方去台理收速效

業部

找換 來往存款 電信匯兌 快捷妥當 代客買賣 服務忠誠 如蒙惠顧 無任歡迎

十月初五街十四號 電話式七九四號

海邊新街七號 電話式六八式